



Pistes de différenciation à partir d'un document vidéo

Par Anne-Sophie PASCAL, professeur au collège Les Collines à Chirens (38)



En compréhension orale à partir d'une vidéo authentique

- Séquence de 3ème intitulée « Let's visit NYC »
- Vidéo sur la Statue de la Liberté, dans le cadre d'un travail en cycle 4
- Thème culturel : Voyages / Rencontres avec d'autres cultures
- Tâche finale : expression orale en continu
« You are doing a work placement in a tourist office in the USA. You are asked to make a video promoting a tourist site in New-York City to potential tourists. »

DOCUMENT SONORE SUPPORT



New York City's Statue of Liberty

MOTEL.com Call Toll Free: 1-877-77MOTEL
Outside US: 00-800-30975710

New York City's Statue of Liberty - 2 Minute Tour

FaceaMedia S'abonner 222 507 139

+ Ajouter à Partager Plus

Mise en ligne le 20 déc. 2007
<http://motel.com>

The Statue of Liberty is one of the most recognizable icons of the United States and in New York City. The Statue of Liberty was, for decades, often the first glimpse of the United States for millions.

SOURCE DU SUPPORT

○ Source :

<https://www.youtube.com/watch?v=muPogvylsRM>

Titre : 'New York City's Statue of Liberty - 2 Minute Tour'

Mise en ligne le 07 décembre 2007

Produite par FacesMedia

'FacesMedia.com specializes in producing and deploying short-form marketing videos for small to medium-sized businesses throughout the U.S.'

Questions préalables

- Analyse universitaire du document : quel message ?
Pour qui ? Pour quoi faire ?
- Spécificité du document : longueur - contenu
- Modalités à déterminer : en classe entière et/ou avec baladeur mp3 ou tablette ou même BYOD
- Format : vidéo ou fichier son ?
- Travail sur le son et/ou l'image : dans quel ordre ?

Analyse du document

- Vidéo faussement informative à but publicitaire
- Discours en continu long - voix monocorde
- Longueur importante du document
- Structure :
 - introduction
 - histoire : architectes
 - situation
 - description
 - quelques informations sur New-York
 - rappels récurrents du motel



PISTES DE TRAITEMENT POSSIBLES

- Solution A : Même document / même consigne (« listen and take notes ») / différenciation pour la phase de « recap »
- Solution B : Même document / consignes de travail différentes
- Solution C : Même support mais didactisé pour les plus faibles
- Solution D : Même thématique / supports différents

SOLUTION A

Même document / Même Consigne / Recap différent

- Etape 1 : visionnage de la vidéo et prise de notes en individuel.
- Etape 2 : mise en commun au sein de groupes hétérogènes afin de reconstituer le sens
 - pour comparer les notes (repérer les points d'accord et de désaccord)
 - pour établir des critères de classement des infos repérées par les élèves
- Etape 3 : mise en commun des idées en classe entière - le professeur favorise la prise de parole des plus faibles en premier puis interroge les élèves les plus à l'aise ensuite

SOLUTION B

Même document / Consignes de travail différentes

- Les élèves sont répartis en 3 groupes dans la classe ; chaque groupe reçoit une consigne différente.
- Groupe A : élèves en difficulté
- Groupe B : niveau intermédiaire
- Groupe C : les élèves les plus à l'aise



GROUPE A

- Se concentrer tout d'abord sur les images de la vidéo
- Essayer de trouver les différentes parties de la vidéo
- Validation par le professeur
- Après validation : mots clés à trouver



GROUPE B

- « Listen and take notes ».
- Le professeur circule auprès de ces élèves pour cocher les idées repérées
- Encourager les élèves à ré-écouter pour affiner encore leur prise de notes
- Ré-écouter des points précis



GROUPE C

- Travail en autonomie, pas de guidage, seulement la consigne : « listen, take notes and classify your ideas »
- Les élèves prennent des notes en fonction de leur propre mode de fonctionnement :
 - Prise de notes linéaires : en changeant de couleurs à chaque écoute
 - Prise de notes thématique : utiliser la 1ère écoute pour repérer les mots clés et organiser ensuite les idées comme une mind map à partir des idées de la 1ère écoute

FICHES d'écoute différentes

- des fiches d'écoute pour orienter la compréhension orale
- travail d'anticipation au niveau de la phonétique
- fiche avec les mots clés avec différents repérages :
 - 1) paires minimales = repérer les mots entendus dans chaque paire minimale
 - 2) remettre les mots clés dans l'ordre et donc dans les parties repérées grâce aux images
- fiche sous forme de carte mentale et les élèves complètent avec les mots qu'ils repèrent
- => l'idée reste quand même de rendre les élèves de plus en plus autonomes afin de se passer à plus ou moins long terme de la fiche d'écoute.

Fiche phonétique

The Statue of Liberty



1) Listen (mp3 : 3_U4_CO_words) and choose the right pronunciation :

f amous /eɪ/ /ɑː/	sc <u>u</u> lpted /ʌ/ /ə/	loc <u>a</u> ted /aɪ/ /eɪ/	st <u>o</u> ne /aʊ/ /əʊ/	t ourists /ʊə/ /uː/
i con /ɪ/ /aɪ/	E iffel /aɪ/ /eɪ/	M an <u>h</u> attan /'hætən/ /'hætæn/	f laming torch /aɪ/ /eɪ/ /ɔː/ /ɒ/	c ulture /'kʌltʃə/ /'kʌltə/
f ounding /aʊ/ /uː/				a rts /ɑː/ /æ/
U S <u>A</u> /aɪ/ /eɪ/				f inance /ɪ/ /aɪ/

CLASSEMENT MIND MAP

3) Watch the video again, then complete the mind-map :

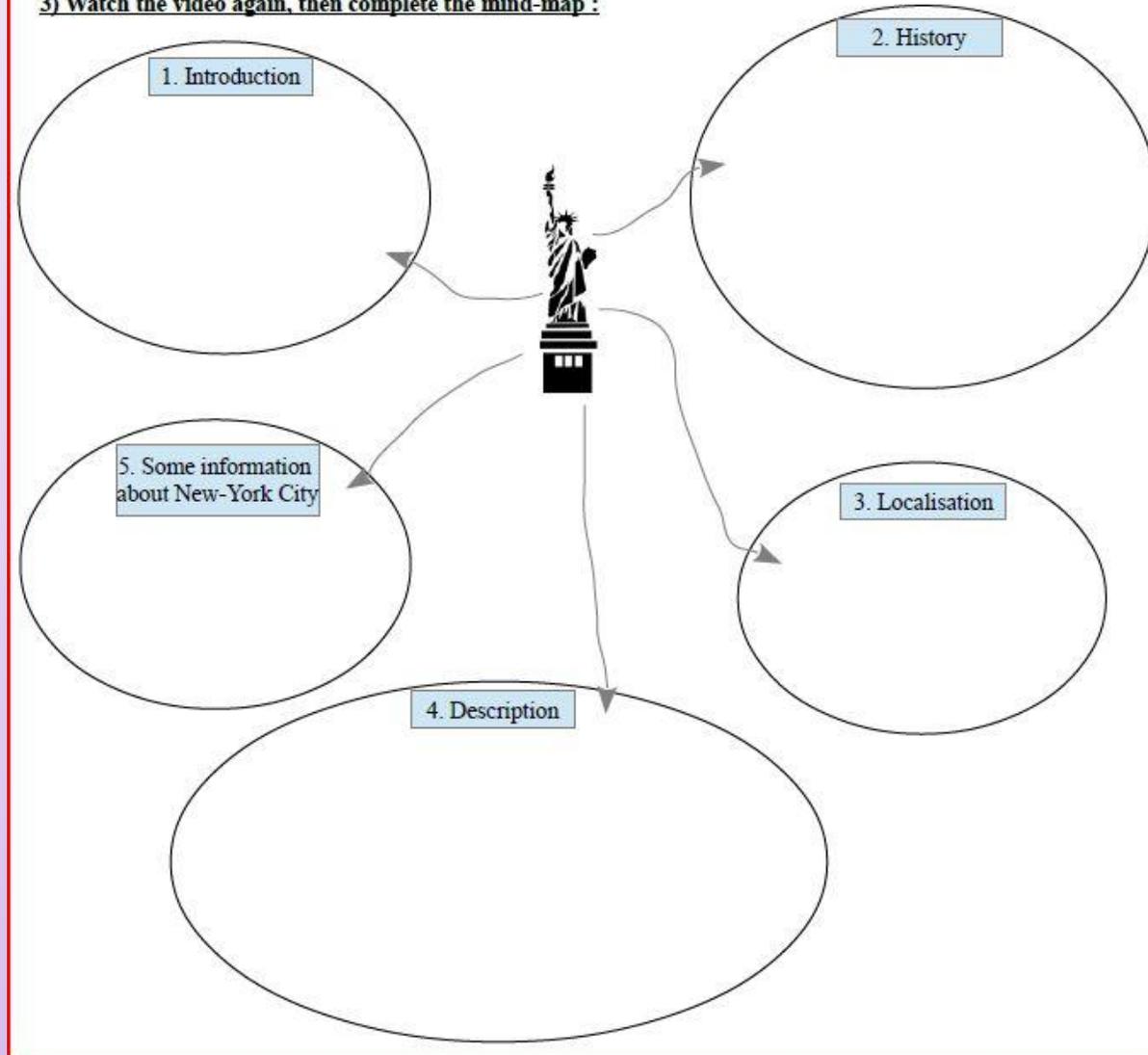
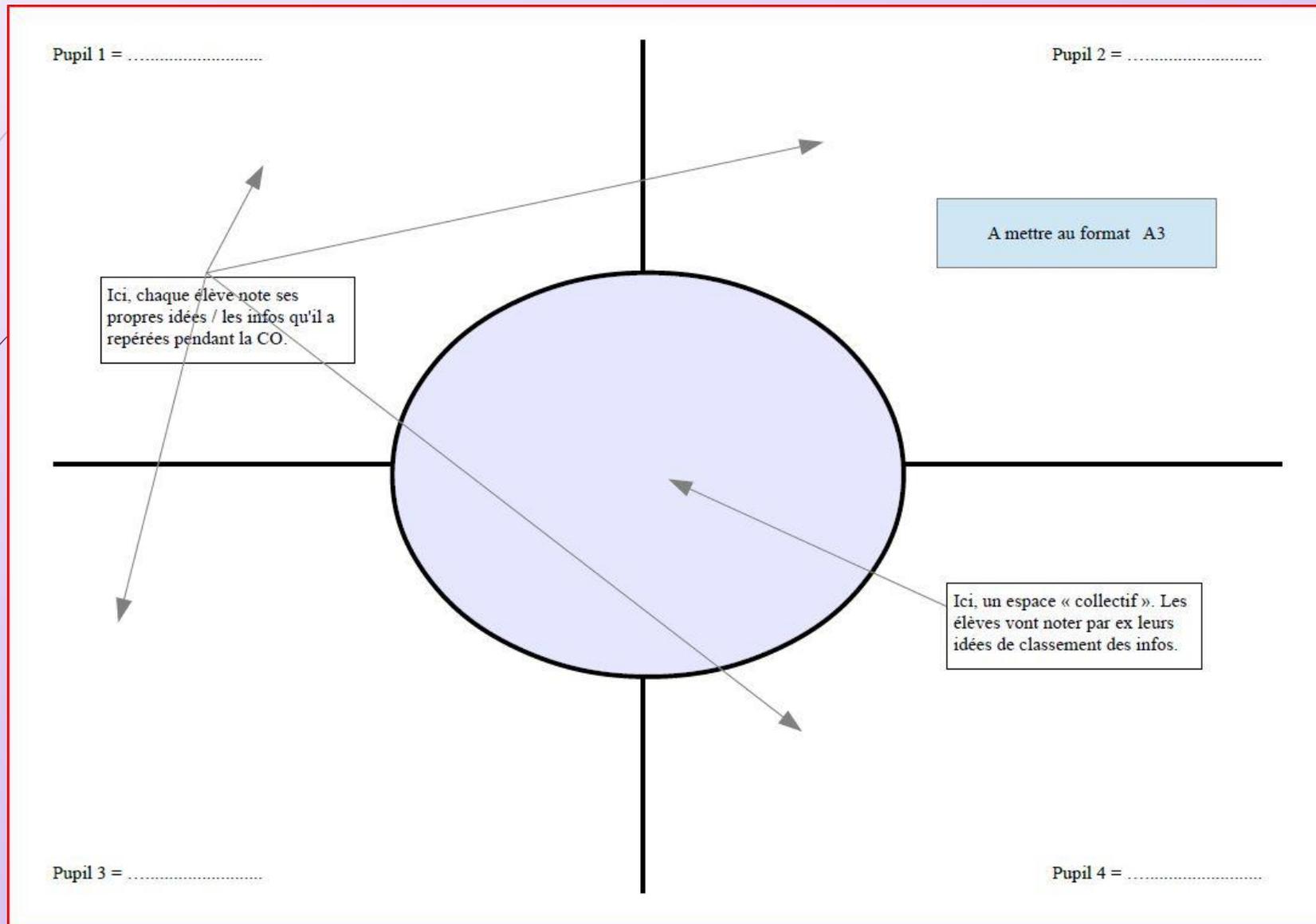


TABLE MAT



GROUPES A – B – C

- Phase de mise en commun en groupe : en grand groupe (= groupe classe) :
 - les élèves les plus faibles viennent au tableau noter les parties qu'ils ont repérées dans la vidéo
 - les autres élèves (du groupe B et C) viennent ensuite noter au tableau à tour de rôle des infos pour chaque partie
- Vérification en ré-écoutant le document sonore et élucidation des zones d'ombre
- Phase de mémorisation en cachant le tableau (en cachant les notes) : expression orale en continu à partir de notes



Trace d'apprentissage

❖ Trace écrite dans le cahier

- Sauvegarde des notes grâce au TBI ou avec un smartphone ou une tablette
- Notes reprojctées à la séance suivante
- Objectif : entraînement à la tâche finale : à partir de notes d'écoute, présenter oralement la Statue de la Liberté.

❖ Trace orale sur l'ENT

- Enregistrement par dictaphone d'un modèle de PPC

SOLUTION C

même thématique – supports différents

- Trouver 3 documents de niveaux différents (niveau A1 / A2 / B1). Souvent possible avec YouTube
- Les élèves sont répartis en 3 groupes dans la classe ; chaque groupe doit écouter le document qui lui est attribué. Consignes « Listen and take notes. Then classify your notes. »
- Mise en commun en mélangeant les groupes de façon à reconstituer des groupes hétérogènes ! feuille A3 de type « table mat » - apport de chacun
- A favoriser si le travail de CO est lié à un travail d'EO ou d'EE : le compte-rendu de la CO ainsi noté sur la feuille A3 servira de base pour prise de parole en continu à partir de notes ou expression écrite.
- Approche de travail collaboratif

SOLUTION D

Même support – Didactisation différente

- Créer des pauses dans le document (à l'aide d'Audacity ou de MovieMaker).
- Seulement pour les élèves les plus faibles : repérage des différentes parties facilitées ; aide aussi pour la prise de notes
- A utiliser aussi pour des documents authentiques rapides : aide pour repérer les groupes de sens.

Compréhension Orale Vers Expression Orale

- Segmenter le document et répéter une partie (plus ou moins longue selon les capacités) du document
- Mémoriser une partie plus ou moins longue du document pour pouvoir le reproduire ou l'imiter
- Imiter le document (le fond et/ou la forme) de manière plus ou moins guidée ou libre pour pouvoir transférer